

June 1, 1997

American Embassy
Orderly Departure Program (ODP)
Box 58
APO AP 96546

RE: Request for a visa to come to the United States
HUYNH THI NGOC THO/V-099890/H280720

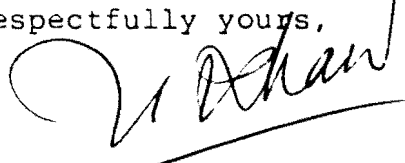
Dear Sir/Madam:

My daughter Huynh Thi Ngoc Tho was interviewed by the ODP Authorities in Vietnam in April 1994. She was granted a visa to come to the United States with me and my family. However, my mother/Dang Thi Lang was very sick at that time so my daughter had to stay in Vietnam to take care of her grand mother. Unfortunately, my mother was dead on February 6, 1997. My daughter would like to ask you to grant her a visa so she can reunite with her family in the United States.

Please check this case and grant my daughter a visa so she can come to join me and my family here.

Your understanding in this matter will be greatly appreciated.

Respectfully yours,



HUYNH KHAC Y

Enc.

✓cc. FVPPA/7813 Marthas Lane Falls Church, VA. 22043
"For information and follow-up"

VIỆT-NAM CỘNG HÒA
TỈNH GIA-ĐÌNH
QUẬN THỦ-ĐỨC
XÃ PHÁT-TRIỂN LINH-ĐÔNG

Số hiệu 633

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Lập ngày 30 tháng 3 năm 1974

Tên họ đứa trẻ	HUỲNH THỊ NGỌC THO
Con trai hay con gái	Gái
Ngày sanh	Ngày hai mươi chín tháng ba dương lịch năm một ngàn chín trăm bảy mươi bốn, Hồi 6 giờ 25
Nơi sanh	Xã Linh Đông, Quận Thủ Đức, Tỉnh Gia Định
Tên họ người cha	Nguyễn Khắc Y
Tên họ người mẹ	Kiều nữ Huyền Tuyết
Vợ chánh hay không có hôn thú	Hôn thú số 03 Linh Đông xã, Thủ Đức Gia Định, ngày 24-12-1962
Tên họ người đứng khai	Lê thị Ngọc Lành

TRÍCH LỤC Y BẢN CHÍNH 1974

Linh-Đông Xã, ngày 10 tháng 4 năm 1974



MIỀN THỊ THỰC
TCVI S8 9475/BNV/HC.29
Ngày 22-10-71 của Bộ Nội Vụ

LIÊN-NGHỊ-HỘI

REPUBLIC OF VIETNAM
Gia Dinh Province
Thu Duc District
Linh Dong Development
Village
No. 633

EXTRACTION OF BIRTH RECORD
Issued on 30 March 1974

FULL NAME OF THE CHILD:	:	HUYNH THI NGOC THO
SEX	:	Female
DATE OF BIRTH	:	20 September 1974 at 6:25 O'clock
PLACE OF BIRTH	:	Linh Dong village, Thu Duc District
	:	Gia Dinh Province
NAME OF FATHER	:	HUYNH KHAC Y
NAME OF MOTHER	:	KIEU NU HUYEN TUYET
MARITAL STATUS	:	Marriage Certificate number 03
	:	issued at Linh Dong village, Thu
	:	Duc, Gia Dinh on December 24, 1962
NAME OF APPLICANT	:	LE THI NGOC LANH

EXTRACTED TRUE COPY

Linh Dong village, April 10, 1974

Chief of village

CERTIFIED EXEMPT

Vital Statistic Clerk

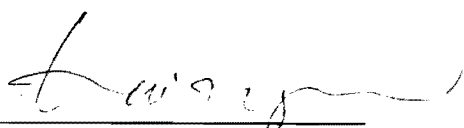
TCVT No. 9475/BNV/HC.29


Date 22 Oct. 72 Int. Dept

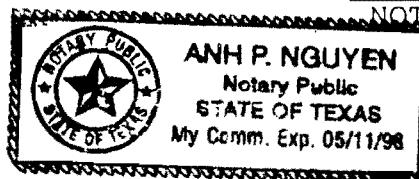
Signed and sealed

I, Trai Nguyen, hereby certify that I am competent to translate
from the Vietnamese language into English and that the above
Extraction of Birth Record is an accurate translation of the
original document.

Subscribed and sworn to before
me this 10th day of June/97


TRAIR NGUYEN


NOTARY PUBLIC



People's Committee

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

Village : _____
District: Thu Duc
Province: Ho Chi Minh

Form TP/HT 13
No. 08/DFTH
Book # 01/97

//) EATH - CERTIFICATE
(COPY)

According to the death report number _____ dated _____
and the notification of HUYNH THI NGOC TAM
presently living at 51 Kha Van Can, Ward Linh Tay, Thu Duc

Her Exit Permit No. is _____ : _____
Her relation to the dead person: Grand Daughter

THIS CERTIFICATE IS HEREBY ISSUED TO:

Full name of the dead person : DANG THI LANG
Sex : Female
Date of birth : 15 January 1904
Ethnic Group : Vietnamese
Nationality : Viet Nam
Current address : 51 Kha Van Can, Ward Linh Tay
THU DUC
Date of decease : 06 February 1997
Place of decease : Home
Reason of decease : old sickness

The funeral must be done within 24 hours from the day he/she died, except the other decision is made by the law authorized organization.

CERTIFIED TRUE COPY

Dated 05 May 1997

Dated 05 May 1997

Deputy of People's Committee

Deputy of People's
Committee of Thu Duc
District

(Signed and sealed)

DOAN THI HANH

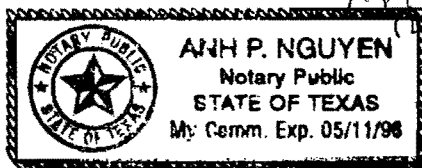
Delegate's Committee
Signed and sealed

DOAN THI HANH

I, Trai Nguyen, hereby certify that I am competent to translate
from the Vietnamese language into English and that the above
death certificate is an accurate translation of the copy document.

Subscribed and sworn to before me
this 10th day of June 1997

Trai Nguyen
TRAI NGUYEN



Họ và tên / Full name

HUYNH THI NGOC THO

Ngày sinh / Date of birth

1974

Nơi sinh / Place of birth

tp. Hồ Chí Minh

Chỗ ở / Domicile

tp. Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp / Occupation

Chiều cao / Height

Vết tích đặc biệt khác / Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu

Photo and signature of the passport bearer



Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

07/01/1996

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC QUỐC

ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 07 tháng 01 năm 1991

Issued at

on 07/01/1991



Ưng phó

Trần Đức

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU

CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên / Full name

Ngày sinh / Date of birth

Nơi sinh / Place of birth

Họ và tên / Full name

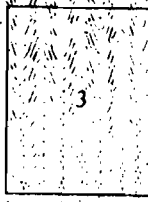
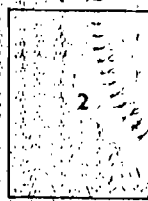
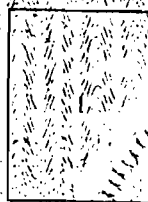
Ngày sinh / Date of birth

Nơi sinh / Place of birth

Họ và tên / Full name

Ngày sinh / Date of birth

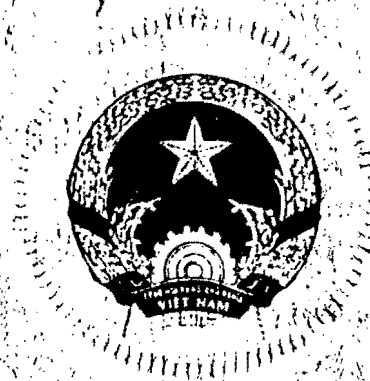
Nơi sinh / Place of birth



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội
Chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà
chức trách toà thẩm quyền của Việt Nam
và các nước cho phép người mang hộ
chiếu này được đi tự do, ngang và được
lao mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the
Socialist Republic of Vietnam requests
the competent authorities of Vietnam and
of other countries to allow this passport
bearer to pass freely and afford assistance
and protection in case of need.



HỘ CHIẾU
Passport

Số
Nº PT 1576 / 91 - ĐC4

8

BÌ CHỮ — REMARKS —



9

THỊ THƯC — VISAS —

THỊ THƯC XUẤT CẢNH

Số 1576 / 91

Cán bộ: Nguyễn Văn Thọ

Công việc: Kiểm tra

Đến ngày: 07/07/1991

Địa điểm: Hà Nội

Trước ngày: 07/07/1991

Hà Nội ngày 07 tháng 07 năm 1991

TƯC QUẢN XUẤT NHẬP CẢNH



Nguyễn Văn Thọ

26 APR 1994

IMM: 25 APR 1994

OPV DTP TD MMR HB

DATE

OPV DTP TD MMR Hn

25 JUN 1994

DATE

Special Treatment :

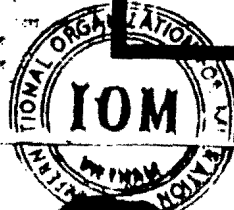
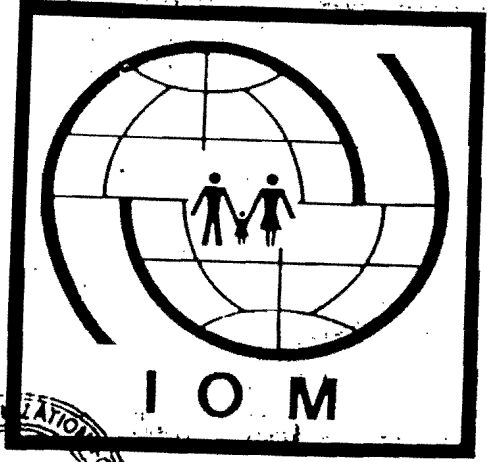
Drugs

1. INH
2. ETH
3. PZA
4. RIF
5. B6
6. DAP
- 7.
- 8.

Weight :

Allergy :

HO



H26 - 720
NGOC - THO

HIUYNH THU NGOC THO

23 MAR 74

HUYNH KHAC Y



- Cha: pr 1994 - Con đi cho đi theo những
xin ở lại với Bà đang rẫy.
- Nay, Bà mất → xin cấp visa đi lại

Mrs. Khuc Minh Tho
FVPPA

Falls Church, VA. 22043

22043-3416 09

